

Dialogues The Rise English/Français version 1er juin 2024

What I have done ?

... What have you done ?

I'll show you.

Let's travel through memories.

Memories that open the doors
of your awareness.

This recording relates the events
that shaped your existence.

Your life

In Laura's body

This is one chapter of your journey.

And as your soul

I'll guide you through it.

You can hear me,
but not with your ears.

The universe has a pulse
and it's listening.

Trust your calling,
and you will rise.

Dig deep in your memories.

Unravel the meaning of life.

Find the answers within yourself.

The process is about to start.

A new dimension
is about to open.

Everything life throws at you
will it lift you higher?

Qu'est-ce que j'ai fait ?

... Qu'est-ce que tu as fait ?

Je vais te montrer.

Voyageons à travers les souvenirs.

Les souvenirs qui ouvrent les portes
de ta conscience.

Cet enregistrement relate les événements
qui ont façonné ton existence.

Ta vie

dans le corps de Laura.

Ceci est un chapitre de ton voyage.

Et moi, ton âme,
je vais te guider à travers ces souvenirs.

Tu peux m'entendre,
mais pas avec tes oreilles.

L'univers a une pulsation
et il t'écoute.

Fais confiance à ce qui t'appelle
et tu t'élèveras.

Plonge-toi dans tes souvenirs.

Découvre le sens de la vie.

Trouve les réponses en toi.

Le processus est sur le point de commencer.

Une nouvelle dimension
est sur le point de s'ouvrir.

Tout ce que la vie te réserve,
est-ce que ça t'emmènera plus haut ?

♪ I see the way that you do what you do. ♪	♪ Je vois la manière dont tu fais les choses ♪
♪ You push the fools aside ♪	♪ Tu repousses les imbéciles ♪
♪ and take it all in stride ♪	♪ et fais face aux événements en toute sérénité ♪
♪ You flirt with danger ♪	♪ Tu flirtes avec le danger ♪
♪ you climb to the moon ♪	♪ tu atteins la lune ♪
♪ flames all around ♪	♪ les flammes sont tout autour ♪
♪ as we dance the night away ♪	♪ mais on danse toute la nuit ♪
♪ The World is on fire and I don't care ♪	♪ Le monde est en feu mais je m'en fiche ♪
♪ As long as we're together ♪	♪ Tant qu'on est ensemble ♪
♪ The world is on fire and I don't care ♪	♪ Le monde est en feu mais je m'en fiche ♪
♪ As long as we're together ♪	♪ Tant qu'on est ensemble ♪

Laura, I'm so happy,

I'm so proud of you.

I wanted to do it myself when I was young,

But I didn't get the chance.

And I admire you.

When I was young I wanted to sing

But my father never allowed me.

And now you're here.

Keep it up, it's beautiful.

Thank you !

Thank you grandma!

These are the values we both share

Today, I'm passing them on

To all women,

All women who wish to emancipate themselves.

It's a done deal.

We're signing with the label tomorrow

Your music is a key.

It opened doors for me

Laura, je suis très heureuse,

je suis fière de toi.

Je voulais le faire moi quand j'étais jeune,

mais je n'ai pas pu.

Et je t'admire.

Quand j'étais jeune, je voulais chanter

mais mon père n'a jamais voulu.

Et maintenant, tu es là.

Continue, c'est magnifique.

Merci !

Merci grand-maman !

Ce sont nos valeurs à toutes les deux

que je transmets aujourd'hui

à toutes les femmes,

toutes les femmes qui souhaitent s'émanciper.

C'est bon, c'est conclu.

On signe le label demain.

Votre musique est une clé.

Elle m'a ouvert les portes

To a higher spiritual channel.

Are you alright, honey ?

Yes, I am fine. Thanks.

Bekhan

I just saw some guests watching a video

If that crap gets out

My career is over.

Goodbye sponsors, goodbye partners
goodbye label.

What are you talking about ?

I'll do anything to save my career.

Look, I just found it.

Has your guy lost it or what ?

Recording 278

The same patterns repeat
over and over again
until their meaning is finally heard.

Deep emotions
trigger strong intentions.

Truth can only be revealed
once the mind has been silenced
and the heart freed.

Not so easy, is it?

Be bold,
be passionate,
be you

♪ I should've seen it in your eyes ♪

♪ It was written in the sky ♪

♪ What you held for me ♪

d'un canal spirituel supérieur.

Ça va ma chérie ?

Oui, ça va, merci. Merci.

Bekhan,

j'ai vu des invités mater une vidéo.

Si cette merde fait le buzz,

ç'en est fini de ma carrière.

Fini les sponsors, finis les partenaires,
bye le label.

De quoi tu parles ?

Je vais tout faire pour sauver ma carrière.

Regarde, je l'ai trouvé, regarde.

Il a pétié les plombs, ton gars ou quoi ?

Enregistrement 278

Les mêmes schémas se répètent,
encore et encore
jusqu'à ce que leur sens soit enfin compris.

Les émotions profondes
déclenchent des intentions fortes.

La vérité ne peut être révélée
que lorsque le mental est apaisé
et le coeur libéré.

Pas si facile, n'est-ce pas ?

Sois audacieuse,
sois passionnée,
sois toi.

♪ J'aurais dû le voir dans tes yeux ♪

♪ C'était écrit dans les cieux ♪

♪ Ce que tu m'as caché ♪

♪ What you took from me ♪
♪ With the focus of a camera-eye ♪
♪ You never thought
that I would see ♪
♪ The wicked way
you were deceiving me ♪
♪ But now it's much too late
for you to say ♪
♪ you're truly sorry ♪
♪ And now my mind is set ♪
♪ I no longer wanna play ♪
♪ I'll turn away from darkness ♪
♪ To see the light of day ♪

You know why I asked you here, Billy ?
No, what is it ?
Tell me,
how long have we been together ?
A year, a year and a half ?
Not at all.
We've been together for two years.
Two years you've known me,
that I brought you into my network,
Introduced you to my family my family,
With my friends.
Two years that you've seen me
Convey values,
powerful feelings,
through my art.
These are sincere things

♪ Ce que tu m'as volé ♪
♪ Avec l'oeil d'une caméra ♪
♪ Tu ne pensais pas
que je verrais ♪
♪ La façon
dont tu me trahissais ♪
♪ Mais maintenant c'est trop tard
pour t'excuser ♪
♪ Et maintenant c'est très clair ♪
♪ Je ne veux plus jouer ♪
♪ Je me détourne de l'obscurité ♪
♪ Pour contempler la lumière ♪

Tu sais pourquoi je t'ai fais venir, Billy ?
Non, qu'est-ce qu'il y a ?
Ça fait combien de temps
qu'on est ensemble, dis-moi ?
Un an, un an et demi ?
Non. Pas du tout,
Ça fait deux ans qu'on est ensemble.
Deux ans que tu me connais,
que je te mets en contact avec mes réseaux,
que tu connais ma famille
que tu connais mes amis.
Deux ans que tu vois que ce que j'essaye
de transmettre à travers mon art,
ce sont des valeurs,
ce sont des choses puissantes,
ce sont des choses sincères.

And you ?
What do you do ?
You ruin everything, Billy.
How dare you ?
Film me ?
And without my knowledge ?
Listen, Laura.
It was all for the buzz.
You know my entire community
Has dropped me.
I'm no longer trending on social media
I have no more clients,
I just wanted to boost my career.
You did this for yourself !

But we don't even recognize you
On this video !
Oh really ?!
You know a lot of female singers

Who show their life on social media
Like I do
With Joanna,
With Mister Billy Boy ?
Who have a tattoo like this one ?
Who have black hair like mine ?
Okay, Laura !
To prove I respect you
And I regret my mistake
I'm going to delete this video right now

Et toi ?
Toi, qu'est-ce que tu fais ?
Tu gâches tout, Billy.
Comment t'as osé ?
Me filmer ?
Et à mon insu ?
Écoute, Laura,
c'était pour faire le buzz.
Tu sais très bien que
toute ma communauté m'a lâché.
J'ai plus de visibilité sur les réseaux.
J'ai plus de mandat.
Je voulais juste relancer ma carrière.
Mais t'as fait ça
pour relancer ta gueule, ouais ?
Mais on te reconnaît
même pas sur cette vidéo.
Ah bon ?
Tu en connais beaucoup toi,
des chanteuses,
qui s'exposent comme ça
sur les réseaux sociaux,
avec Joanna,
avec Monsieur Billy Boy ?
Qui ont un tatouage comme celui-ci ?
Qui ont des cheveux noirs comme les miens ?
Ok, Laura !
Pour te prouver que je te respecte
et que je regrette ma bêtise,
je vais effacer cette vidéo maintenant,

In front of you. "you"
I don't think so, no.
You're going to give me your phone.
Wow, so much trust...
Hand it over, now !
Okay
I'm going to find someone
Who will delete this video
Once and for all.
And you, ciao !
Listen, Laura, please !
By the way,
I'm pregnant.

Recording 356

In your next memories
You'll understand
everything happens for a reason
The future
and the past
merge into one.
They guide you in the present
with signs that only you can see.
Be true to yourself.
The universe rewards authenticity.

That's it, I've launched the teaser.
You can post
The pictures of the celebration.
Let's go !

devant tes yeux.
Pas du tout, non.
Tu vas me le donner ton téléphone.
Wow, la confiance règne.
Donne !
Ok.
Je vais trouver quelqu'un
qui va me la delete cette vidéo.
Une bonne fois pour toutes.
Et toi, ciao!
Écoute, Laura, s'il te plait !
Au fait,
je suis enceinte.

Enregistrement 356

Dans ce prochain souvenir,
je souhaites te faire comprendre
que tout arrive pour une raison.
Le futur
et le passé
ne font plus qu'un.
Ils te guident dans le présent
avec des signes que seule toi peux voir.
Sois fidèle à toi-même.
L'univers récompense l'authenticité.

C'est bon, j'ai lancé le teaser.
Tu peux publier
les photos de la célébration.
C'est parti !

♪ Look at that butterfly ♪
♪ It looks so different ♪
♪ But it's all a lie ♪
♪ I see your **** ♪
♪ butt is that a butterfly ♪
♪ I fade away into this paradise ♪

What I have done ?
What the hell are you doing ?
I'm removing everything
That is not the real Laura Scaglia.

Recording 401

Here is what you've triggered
By flirting with the past,
You just recalled the future
This synchronicity
Allowed you to connect to your inner voice
To unlock the path to your higher self
You are shifting
towards higher energies.
Brighter vibrations.
Introspection is key.

You know,
It's as if my inner voice
Was giving me a mission
I want to pass on strong values
As a free woman, dedicated to what I believe in

♪ Regarde ce papillon ♪
♪ Il a l'air différent ♪
♪ Mais ce n'est que mensonge ♪
♪ Je vois tes fesses ♪
♪ Mais est-ce un papillon ♪
♪ Je disparaiss dans ce paradis ♪

Mais qu'est-ce que j'ai fait ?
Mais qu'est-ce que tu fous ?
J'efface tout ce qui n'est pas
la vraie Laura Scaglia.

Enregistrement 401

Voilà ce que tu as déclenché.
tu viens de te souvenir du futur.
En retournant dans le passé
Cette synchronicité
t'a permis de te connecter à ta voix intérieure
d'ouvrir la voie vers ton moi supérieur.
Tu es en train d'évoluer
vers des énergies plus élevées,
Des vibrations plus intenses.
L'introspection est la clef.

Tu sais,
c'est comme si ma petite voix intérieure
me chargeait d'une mission.
J'ai envie de transmettre des valeurs fortes,
des valeurs de femmes libres,
engagées.

I'd like to inspire and make everyone
Feel free to be fly,
To be themselves,
To believe in themselves.

But do you really have to expose
Yourself on social media ?
You need to protect yourself
I know, but
the music industry today
Has become so absurd
that if an artist doesn't post,
Doesn't talk about their life,
another one will take hog the spotlight
You know,
I feel like this event is...

a message.
And I think you should listen to it
And let it resonate within yourself.
Beyond our worlds
You fly away little wing
Little wing I see you
You're leaving without sorrow nor pain
You fly away little being,
Little being, beyond our stars
You fly away little she

Recording 522

J'aimerais pouvoir faire en sorte que chacun...
se sente libre de prendre son envol.

Que chacun et chacune
puissent être soi-même,
puissent croire en soi.

Mais est-ce que t'es vraiment obligé
de t'exposer pareillement sur les réseaux.

Il faut que tu te preserves un peu.

Oui, je sais, je sais, mais...

l'industrie musicale aujourd'hui

est devenue tellement absurde

que si une artiste

ne s'expose pas, ne publie pas,

ne raconte pas sa vie sur les réseaux,

Une autre artiste monopolisera la lumière.

Tu sais...

j'ai le sentiment que cet événement,

c'est...

C'est un peu un message.

Et je pense que tu devrais l'écouter,

laisser raisonner un peu tout ça.

♪ Par delà des mondes ♪

♪ Tu t'envoles petite aile ♪

♪ Petite aile je te vois ♪

♪ Tu t'en vas sans peine et sans émoi ♪

♪ Tu t'envoles petite aile ♪

♪ Petit être, par delà de nos astres ♪

♪ Tu t'envoles petite elle ♪

Enregistrement 522

Even higher up
challenges keep arising.
Life is testing you
every step of the way.
Embrace adversity.
Let the emotions flow.
Align with your vision.
Will you sink
or take a leap of faith?

What's up, Laura.
Ah, Bekhan !
I found an awesome team
Who can permanently remove this video
From all networks
Great.
Yeah, except...
it costs a fortune.
How much ?
Well, here, take a look.
Oh, fuck.
As you say.
And, this time, Bekhan,
I need your help.
But why do you even bother
With this video, Laura ?
There are so many celebs,
Who have sex tapes on the net
And they keep pursuing their careers.
It's out of the question !

Même plus haut
les défis ne cessent de se manifester.
La vie te teste
à chaque étape de ton voyage.
Accueille l'adversité,
laisse les émotions circuler.
Aligne-toi avec ta vision.
Vas-tu flancher
ou oser franchir le pas ?

Oui, Laura.
Ah, Bekhan !
J'ai trouvé une équipe top niveau
qui peut supprimer définitivement cette vidéo
de tous les réseaux.
Super.
Ouais, c'est super. Sauf que...
Ça coûte une blinde.
Combien ?
Et bien, tiens, regarde.
Oh, fuck.
Comme tu dis.
Et sur ce coup-là, Bekhan,
j'ai besoin de ton aide.
Mais pourquoi tu te prends la tête
avec cette vidéo, Laura ?
Y'a plein de célébrités
qui ont des sextapes qui tournent
et elles continuent leur carrière, quand même.
C'est hors de question !

You still don't get it.
You don't get it, Bekhan !
This video
Goes against everything
I stand for.
So in the name of everything
We've been through together,
I'm asking you to cover at least half of it.
You're joking, right ?
No, I am not !
When we started out,
Together,
we didn't have a penny.
Today, if you can afford rubies,
Expensive cars, your villa,
It's all thanks to me !
Thanks to you ?
Listen, Laura, you're really pissing me off !

So let me tell you something :
I'm not spending a penny on this !
I can't believe it.

Be bold
Be passionnante
Be you
Ok, Bekhan.
Now, I understand who I am.
The values I convey through my lyrics,
And in my life are shared by more
And more people.

T'as toujours pas compris.
Tu comprends rien, Bekhan, en fait !
Cette vidéo
ça va à l'encontre de toutes mes valeurs,
de tout ce que je transmets.
Alors au nom de tout
ce qu'on a traversé ensemble,
je te demande de mettre au moins la moitié.
Tu plaisantes ?
Non, je plaisante pas !
Je te rappelle qu'on a commencé
tous les deux.
On n'avait pas un sous.
Aujourd'hui, si tu peux te payer des rubis,
des bagnoles, ta villa, tout ça,
c'est grâce à moi.
C'est grâce à toi ?
Ecoute, Laura, tu me fais vraiment chier
avec tes valeurs, d'accord !
Alors moi, je vais te dire un truc.
Je mets pas un sou dans cette affaire.
C'est pas possible, ça !
Sois audacieuse.
Sois passionnée.
Sois toi.
Ok, Bekhan.
Je comprends qui je suis.
Les valeurs morales que je partage
dans mes textes, dans ma vie,
sont partagées

That's what connects us together,
what resonates,
lifts us up.

You have to start with yourself
And the world will follow.

So I'll sell everything I have
and pay what they ask for.

This lousy video will vanish

And you ?

You,
you're fired.

♪ You must leave ♪

♪ All the noise and despite the chaos ♪

♪ Just breath ♪

♪ In and out, flow, focus and feel ♪

♪ Deep inside you're just aiming to be free ♪

♪ Stand up and weather the storm ♪

♪ And through the rain ♪

♪ You'll always find your way ♪

♪ It's time to make dreams your own ♪

♪ You've got to rise above ♪

♪ No quit, no goodbye ♪

Sounds are fuller.

Colors are brighter.

Energies are higher.

Welcome, Laura !

The gateway has opened.

Your envelope will prevail,

par de plus en plus de personnes.

C'est ça qui nous lie,

qui résonne,

qui nous élève.

Il faut commencer par soi,

et le monde suivra.

Alors je vends tout ce que j'ai.

Je paye ce qu'il demande.

Cette minable vidéo, elle disparaît.

Et toi ?

Toi,
je te vires.

♪ Il faut laisser ♪

♪ Tout le bruit et malgré le chaos ♪

♪ Respire ♪

♪ Laisse circuler, recentre-toi et ressens ♪

♪ Au fond de toi, tu veux juste être libre ♪

♪ Lève-toi et résiste à la tempête ♪

♪ Au milieu de la pluie ♪

♪ Tu trouveras toujours ta voie ♪

♪ Il est temps de faire de tes rêves une réalité ♪

♪ Élève-toi ♪

♪ Pas d'excuse, pas d'abandon ♪

Les sons sont plus pleins.

Les couleurs sont plus vives.

Les énergies sont plus hautes.

Bienvenue, Laura !

Le portail s'est ouvert.

Ton enveloppe charnelle évoluera,

your spirit will remain.

Guided by your truth,

the infinite wisdom that connects us all
will merge into one.

Remember your vibrations

when choosing your next path.

Are you ready for the right?

End credits

ton esprit demeurera.

Guidée par ta vérité,

l'infinie sagesse qui nous relie toutes et tous
fusionnera en une seule.

Rappelle-toi de tes vibrations

quand tu choisiras ta prochaine étape.

Es-tu prête pour le voyage ?

Générique de fin